

མི་དགུ་ས་ཁུ་དུ་བཅའ་ཁྲིམས་ཁེས་བྱ་སྤེལ་བྱུང་དཔེ་ཚོགས།

བདེ་སྦྱང་དོ་དམ་ཐང་གི་ཆད་གཙང་  
སྤེལ་ཡིག་སྦྱང་གི་དྲི་བ་དྲིས་ལན།

མི་དགུ་ས་ཁུ་དུ་བཅའ་ཁྲིམས་ཁེས་བྱ་སྤེལ་བྱུང་དཔེ་ཚོགས།

# བདེ་སྒྲོང་དོ་དམ་ཐང་གི་ཆད་གཙོད་ སྒོལ་ཡིག་སྒྲོར་གྱི་དྲི་བ་དྲིས་ལན།

ཁང་པོ་ཡིས་བཅུ་མས་པ།

བདེ་སྒྲོང་དང་ཁང་ཉི་ལྷན་གྱིས་བསྐྱར་པ།

མི་དེ་གས་དཔེ་ལྷན་ཁང་།

本书根据本社1987年11月第1版北京第1次印刷版本翻译出版。

དེ་ལ་འདི་ནི་འདི་གའི་དཔེ་སྟུན་ཁང་གི་1987ལོའི་ཟླ་11པའི་པར་གཞི་1པའི་ཤེ་ཅིན་གྱི་པར་ཐང་ལ་1པ་གཞིར་བཞུགས་ཏེ་བསྟུར་ནས་བསྟུན་པ་ཡིན།

དཔེ་སྟུན་འགན་འཁུར་པ། དགེ་ལེགས།

མི་རིགས་ས་ཁུལ་དུ་བཅའ་ཁྲིམས་ཤིན་པུ་སྒྲིལ་གྱི་དཔེ་ཚགས།  
བདེ་སྟུན་དོ་དམ་མད་ཀྱི་ཆད་གཅོད་སྒྲུལ་ཡིག་སྒྲོར་གྱི་དྲི་བ་དྲིས་ལན།

གྲང་པོ་ཡིས་བཅུ་མས་པ།

བདེ་སྟུན་དང་གྲང་པོ་ཡི་ཁུན་གྱིས་བསྟུར་པ།

མི་རིགས་དཔེ་སྟུན་ཁང་གིས་བསྟུན་པ།

1988ལོའི་ཟླ་12པར་པར་གཞི་1པ་བསྟུགས་པ།

1988ལོའི་ཟླ་12པར་ཤེ་ཅིན་དུ་པར་ཐང་ལ་1པ་བཅུག་པ།

དེ་ལ་རེ་སྟུར་0.37

མི་ཤིགས་ས་ཁུལ་དུ་བཅའ་ཁྲིམས་ལེས་བྱ་བྲིས་རྒྱུ་དཔེ་ཚགས།

གཉེན་སྲིག་དང་ཁྲིམ་ཆང་།

གདུག་བཤེར་བཅའ་ཁྲིམས་སྐར་གྱི་དྲི་བ་དྲིས་ལན།

དཔལ་འབྱོར་གན་རྒྱུ་བཅའ་ཁྲིམས་སྐར་གྱི་དྲི་བ་དྲིས་ལན།

རང་རྒྱལ་སྤྱི་དམངས་ཀྱི་གཞི་ཅི་ཁེ་དབང་དང་འོས་འགན།

རྩ་ཐང་བཅའ་ཁྲིམས་སྐར་གྱི་དྲི་བ་དྲིས་ལན།

རང་རྒྱལ་མངའ་སྡེ་ཁུལ་གྱི་འགྲུ་ནང་ཡང་དོ་དམ་བྱུང་རྒྱུ་སྐར་...

གྱི་དྲི་བ་དྲིས་ལན།

མི་ཤིགས་ས་ཁོངས་རང་རྒྱུང་བཅའ་ཁྲིམས་སྐར་གྱི་དྲི་བ་དྲིས་ལན།

ཀྲུལ་འཛིན་བཅའ་ཁྲིམས་སྐར་གྱི་དྲི་བ་དྲིས་ལན།

ནགས་ཆལ་བཅའ་ཁྲིམས་སྐར་གྱི་དྲི་བ་དྲིས་ལན།

བྱས་ཉེས་བསགས་པ་དང་ཁྲིམས་ཆད་གཅོད་པ།

བདེ་རྒྱུང་དོ་དམ་ཐད་ཀྱི་ཆད་གཅོད་སྒོལ་ཡིག་སྐར་གྱི་དྲི་བ་དྲིས་ལན།

དམངས་ཁྲིམས་ཀྱི་སྤྱི་བདའ་སྒོལ་ཡིག་སྐར་གྱི་དྲི་བ་དྲིས་ལན།

## དཔེ་སྒྲན་གསལ་བཤད།

ཁྱད་དཔྱད་གིས་ལོ་ལྔ་ལས་མས་ཀྱི་དུས་ཚད་རིང་ལ་རྒྱལ་ཡོངས་སུ་བཅའ་ཁྲིམས་  
ཀྱི་ཤིས་བྱ་བ་ཁྲིམ་ཁྲི་སྒྲོལ་གས་ཐོངས་གཅིག་བྱེད་དགོས་པའི་སྐབས་ཀྱི་འདོན་གནང་བ་  
ལྟར་ཕྱི་ཁྱད་ཡངས་ཉུང་མི་རིགས་ས་ཁུལ་གྱི་མི་རིགས་ཁག་གི་མང་ཚོགས་ནམས་བཅའ་  
ཁྲིམས་ཀྱི་ཤིས་བྱ་བ་སྒྲོལ་བྱེད་ཀྱི་དགོས་མཁོ་སྐོར་ཆེད་ར་ཆ་དཔེ་སྒྲན་ཁང་གིས་...  
བཅའ་ཁྲིམས་དཔེ་སྒྲན་ཁང་གི་སྐོར་མཐུན་ཚར་ཆེད་བྱ་བས་ནས་《མི་རིགས་ས་ཁུལ་དུ་  
བཅའ་ཁྲིམས་ཀྱི་ཤིས་བྱ་བ་ཁྲིམ་ཁྲི་དཔེ་ཚོགས》འདི་ཙམ་གྲིག་བྱས་པ་ཡིན། དཔེ་  
ཚོགས་འདི་ནི་ནང་དུ་ཡངས་ཉུང་མི་རིགས་ས་ཁུལ་གྱི་བྱེད་ཚས་དང་བྱང་འབྲེལ་བྱས་...  
ཤིང་། ཨོ་མདེ་བའི་ཡི་གེ་འདི་ཐོག་ནས་མི་ཚང་མས་ཡོངས་ཁྱབ་དུ་མེམས་ཁུར་བྱེད་  
པའི་བཅའ་ཁྲིམས་སྐོར་གྱི་གནད་དོན་ནམས་གསལ་བཤད་ཆོག་ཉུང་ལ་དོན་དུ་ལ་ཞིག་  
ཡོང་གང་ཐུབ་བྱས་ཡོད། ར་ཆོས་དཔེ་ཚོགས་འདི་པར་དུ་བསྐྱུན་པ་དེས་ཡངས་ཉུང་  
མི་རིགས་ས་ཁུལ་ཁག་གི་ལས་བྱེད་པ་དང་མང་ཚོགས་ཀྱིས་བཅའ་ཁྲིམས་ཀྱི་ཤིས་བྱ་བ་...  
སྒྲོལ་བྱེད་ཀྱི་དང་། ཁོང་ཚོའི་ཁྲིམས་ལུགས་ཀྱི་འདུ་ཤིས་ལུགས་ཆེ་ཅ་གཏོང་  
ཕྱར་ཕན་ལྡན་ཡག་པོ་ཞིག་ཐོན་པའི་རེ་བ་སྤྱིར་ཐག་པ་ནས་བྱེད་ཀྱི་ཡོད།

དཔེ་ཚོགས་འདི་ཕྱི་ཁྱད་པར་སྐྱུན་བྱས་པ་དང་ཆབས་ཅིག་དུ་སྒྲིག་པོ་དང་།  
པོད། ལུ་གུར། ཉ་སག་ ཁྲོ་ཞན་བཅས་ཡངས་ཉུང་མི་རིགས་ཀྱི་ཡིག་རིགས་ལུ་  
ཐོག་འདེམས་བསྐྱར་བྱས་ནས་པར་དུ་བསྐྱུན་པ་ཡིན།

## དཀར་ཆག

1. བདེ་སྐྱོང་དོ་དམ་ཟེར་བ་དེ་ཅི་འདྲ་ཞིག་རེད་དམ། ..... ( 1 )
2. རང་སྐུལ་གྱི་བདེ་སྐྱོང་དོ་དམ་ཐད་ཀྱི་ཆད་གཅོད་སྒྲར་གྱི་  
རོ་ཐོག་ག་རེ་རེད། ..... ( 2 )
3. བདེ་སྐྱོང་དོ་དམ་ཐད་ཀྱི་ཆད་གཅོད་སྐུལ་ཡིག་དེ་ག་  
འདྲ་ཞིག་རེད་དམ། ..... ( 3 )
4. བདེ་སྐྱོང་དོ་དམ་ཐད་ཀྱི་ཆད་གཅོད་སྐུལ་ཡིག་གི་ལས་  
འགན་གཅོ་ཐོག་ག་རེ་རེད་དམ། ..... ( 4 )
5. བདེ་སྐྱོང་དོ་དམ་ཐད་ཀྱི་ཆད་གཅོད་སྐུལ་ཡིག་སྟུང་  
འོས་པའི་བྱུང་ཁྲིམས་ག་རེ་རེད་དམ། ..... ( 8 )
6. བདེ་སྐྱོང་དོ་དམ་དང་འགལ་བའི་མི་ནམས་ལ་སྐྱབ་གསོ་  
གཏོང་བྱ་དང་ཉེས་ཆད་གཅོད་བྱ་གཉིས་བྱང་འབྲེལ་བྱེད་  
པའི་ཅ་དོན་རྒྱུན་འབྱོར་བྱེད་དགོས་དོན་ཅི་ཡིན་ནམ། ..... ( 11 )
7. བདེ་སྐྱོང་དོ་དམ་དང་འགལ་བའི་བྱ་སྟུང་ཟེར་བ་དེ་ག་  
རེ་རེད་དམ། ..... ( 13 )
8. བདེ་སྐྱོང་དོ་དམ་དང་འགལ་བའི་བྱ་སྟུང་གྱི་རིགས་ག་  
ཆོད་ཡོད་དམ། ..... ( 14 )
9. བདེ་སྐྱོང་དོ་དམ་དང་འགལ་བའི་བྱ་སྟུང་ཅི་འདྲ་ཞིག་ལ་  
བར་འདུམ་བྱས་ནས་ཐག་གཅོད་བྱེད་དགོས་སམ། ..... ( 16 )

10. བདེ་སྐྱོང་དོ་དམ་ཐང་གི་ཆད་གཅོད་ལ་ རིགས་ག་ཚོད་  
ཡོད་དམ། ..... ( 17 )
11. བདེ་སྐྱོང་དོ་དམ་དང་འགལ་ནས་ ཐོབ་པའི་རྒྱ་ནི་  
དང་མི་དེས་བེད་སྤྱད་པའི་ལག་ཆ་རྣམས་ཐག་གཅོད་ཅི་  
འདྲ་བྱེད་དགོས་སམ། ..... ( 19 )
12. བདེ་སྐྱོང་དོ་དམ་དང་འགལ་ནས་ བཟོས་པའི་གྲོང་གཞི་  
ནམ་མཁུ་སྐྱོན་རྣམས་ཐག་གཅོད་ཅི་འདྲ་བྱེད་དགོས་སམ།  
..... ( 21 )
13. ར་ས་ལོན་མེད་པའི་མིས་བདེ་སྐྱོང་དོ་དམ་དང་འགལ་  
ན་ག་འདྲ་བྱེད་དགོས་སམ། ..... ( 22 )
14. སྐྱོན་ཐད་ཡོག་ཡོད་པའི་མིས་བདེ་སྐྱོང་དོ་དམ་དང་འགལ་  
ན་ཐག་གཅོད་ག་འདྲ་བྱེད་དགོས་སམ། ..... ( 24 )
15. རོན་ལྷགས་སམ་ལོང་བས་བདེ་སྐྱོང་དོ་དམ་དང་འགལ་ཆེ་  
ཐག་གཅོད་ག་འདྲ་བྱེད་དགོས་སམ། ..... ( 26 )
16. ཨ་རག་བརྟུང་ནས་ར་བཟི་ལྟེ་བདེ་སྐྱོང་དོ་དམ་དང་  
འགལ་མཁན་ལ་ཐག་གཅོད་ག་འདྲ་བྱེད་དགོས་སམ། ..... ( 27 )
17. མི་གཅིག་ལ་བདེ་སྐྱོང་དོ་དམ་དང་འགལ་བའི་བྱ་སྤྱད་  
སྒྲ་ཁ་གཉིས་ཡན་ཆད་བྱུང་ཡོད་ན་ཉིས་ཆད་ག་འདྲ་  
གཅོད་དགོས་སམ། ..... ( 28 )
18. མི་གཉིས་ཡན་ཆད་མཉམ་དུ་བདེ་སྐྱོང་དོ་དམ་དང་འགལ་  
ན་ཉིས་ཆད་ག་འདྲ་གཅོད་དགོས་སམ། ..... ( 30 )
19. ལྟེ་ཆན་གྱིས་བདེ་སྐྱོང་དོ་དམ་དང་འགལ་ཆེ་ཉིས་

- ཆད་ག་འདྲ་གཙོད་དགོས་སམ། ..... ( 32 )
20. བདེ་སྐྱོང་དོ་དམ་དང་འགལ་བ་ ཡིན་ན་གནས་ ཚུལ་ ག་  
འདྲའི་ འོག་ཉེས་ ཆད་ཡང་པོ་ གཙོད་དགོས་པ་ དང་ཡང་  
ན་ཉེས་ཆད་མི་གཙོད་པ་བྱེད་དགོས་ཀྱི་རེད། ..... ( 33 )
21. བདེ་སྐྱོང་དོ་དམ་དང་ འགལ་ ན་ གནས་ ཚུལ་ ག་ འདྲའི་  
འོག་ཉེས་ཆད་ལྗོད་པོ་གཙོད་དགོས་ སམ། ..... ( 35 )
22. བདེ་སྐྱོང་ དོ་ དམ་ དང་འགལ་ བའི་ བྱ་ སྐྱོད་ བྱང་ རྟེ་  
དུས་ཡུན་རིང་བྱང་ག་ཚོད་ཕྱིན་ ན་ ཉེས་ ཆད་ མི་ གཙོད་  
པ་བྱས་ཚུགས་ཀྱི་རེད། ..... ( 37 )
23. སྤྱི་པའི་སྤྱིག་ལམ་དཀྱུགས་པའི་བྱ་སྐྱོད་ཟེར་བ་དེ་ཅི་རེད་  
དམ། ..... ( 38 )
24. གང་ཞིག་ནི་མཉམ་ རུབ་ཀྱིས་འཇིང་མ་ དང་། བསྐྱད་  
བཞོ་ཟིང་སྤང་། བྱད་མེད་ལ་བརྟུས་བཙུགས་བཅས་བྱས་  
པ་དང་། ཡང་ན་ཁམ་པའི་བྱ་སྐྱོད་གཞན་དག་སྤེལ་པའི་  
བྱ་སྐྱོད་རེད་དམ།..... ( 40 )
25. གང་ཞིག་ནི་ཀླུ་ཁབ་ཀྱི་ལས་བྱེད་མི་སྣ་ས་ བཅའ་ ཁྲིམས་  
ལྟར་ལས་ འགན་ ལྷུབ་པར་ བཀག་ འཁོག་ བྱས་པ་ དང་  
འགལ་ཁྱེན་བཙོགས་པའི་བྱ་སྐྱོད་རེད་དམ། ..... ( 42 )
26. གང་ཞིག་ལ་སྤྱི་པའི་བདེ་འཇགས་ལ་ གནོད་ འཚེ་ གཏོང་  
བའི་བྱ་སྐྱོད་ཟེར་གྱི་ཡོད་དམ། ..... ( 43 )
27. གང་ ཞིག་ ནི་མེ་མདའི་དོ་ དམ་གྱི་ གཏན་ འབེབས་དང་  
འགལ་ཡང་ཉེས་དོན་གྱི་ཉེས་ ཆད་ གཙོད་ ཀྱི་ ཆད་ དུ་



སྤྱི་ལོ་མེད་པའི་བྱ་སྤྱོད་རེད་དམ།..... ( 46 )

28. གང་ཞིག་ནི་གས་གཏོར་དང་། འུག་ཤེད་ཆེ་བ། འབར་སྤྱི་བ། འཕྲོ་བའི་རང་བཞིན་ལྡན་པ་སྐྱེས་ཏེ་ཅན་དངོས་རྒྱུ་ལྡན་དེ་དམ་གྱི་གཏན་འབེབས་དང་འགལ་ན་འང་རན་འབྲས་ཆབས་ཆེན་བྱང་མེད་པའི་བྱ་སྤྱོད་རེད་དམ། ..... ( 49 )

29. གང་ཞིག་ལ་སྤྱི་ལོ་མེད་པའི་འགལ་གྱིས་དོ་དམ་བྱེད་དགོས་པའི་གྱི་ཆས་བཟོ་སྐྱབ་དང་། ཉེ་ཆར་། བྱིས་པ་བཅས་བྱས་པའི་བྱ་སྤྱོད་ཟེར་གྱི་ཡོད་དམ། ..... ( 51 )

30. བྱི་བདེ་ལས་ཁུངས་ཀྱིས་བདེ་མོ་བཏང་ཡང་ཡོ་བསྐང་མ་བྱས་པས་བདེ་སྤྱོད་དོ་དམ་ཐད་གྱི་ཆད་གཅོད་བྱེད་དགོས་པའི་བྱ་སྤྱོད་གང་དང་གང་ཞིག་ཡོད། ..... ( 53 )

31. བྱ་སྤྱོད་སྤེལ་མཁན་གྱིས་ལྷ་བཅུགས་ཀྱིས་བྱ་གཟིངས་སུ་འཛེགས་པའམ་བྱ་གཟིངས་གཏོང་མཁན་ལ་བཅན་ཤིང་གྱིས་ཏེན་ཁ་མ་འཛེམས་པར་བྱ་གཟིངས་གཏོང་དུ་བཅུག་ན་ཐག་གཅོད་ག་འདྲ་བྱེད་དགོས་སམ། ..... ( 54 )

32. ལྷགས་ལམ་དང་། གཞུང་ལམ། རྒྱ་ཁྲིའམ་གྱི་ལམ། རྒྱ་རགས་བཅས་ཡོད་སར་ས་དོང་འདྲུ་བ་སྐྱེས་ཀྱི་བྱ་སྤྱོད་ལ་ཐག་གཅོད་ག་འདྲ་བྱེད་དགོས་སམ། ..... ( 56 )

33. དམངས་སྤྱོད་འབེན་ར་འཛུགས་པ་དང་བེད་སྤྱོད་བྱེད་སྐབས་དང་སྐྱོག་གི་དུ་བ་སྐྱོག་པ་དང་བེད་སྤྱོད་བྱེད་

- སྐབས་ཇི་ལྟར་བྱེད་དགོས་སམ། ..... ( 57 )
34. གང་ཞིག་ནི་སྤྱི་དམངས་ཀྱི་མི་ལུས་ཀྱི་ཁི་དབང་ལ་གནོད་  
འཆེ་གཏོང་བའི་བྱ་སྤྱོད་རེད་དམ། ..... ( 58 )
35. གང་ཞིག་ནི་མི་གཞན་ལ་ཉེས་རྒྱུ་བཏང་ནས་གནོད་འཆེ་  
ཕྱན་བྱ་བཅོས་བའི་བྱ་སྤྱོད་རེད་དམ། ..... ( 60 )
36. གང་ཞིག་ནི་སྤྱི་མཐུན་འགལ་གྱིས་མི་གཞན་གྱི་མི་ལུས་ཀྱི་  
རང་དབང་ལ་ཆོད་འཛིན་བྱེད་པའམ་སྤྱི་མཐུན་འགལ་གྱིས་  
མི་གཞན་གྱི་སྤྱོད་ཁང་ནང་དུ་བཅུན་འཇུག་བྱས་པའི་བྱ་  
སྤྱོད་རེད་དམ། ..... ( 61 )
37. གང་ཞིག་ལ་འཛེམ་བག་གང་ཡང་མེད་པར་མི་གཞན་ལ་  
བརྟུག་བཅོས་བྱས་པའམ་གནས་ཚུལ་རྒྱན་བཅོས་གྱིས་  
མི་གཞན་ལ་དམའ་འབབས་བྱས་པའི་བྱ་སྤྱོད་ཟེར་གྱི་  
ཡོད་དམ། ..... ( 63 )
38. བྱིས་མིར་སྤྱུག་པ་བཏང་བར་ཐག་གཅོད་ག་ལྟར་བྱེད་  
དགོས་སམ། ..... ( 64 )
39. གང་ཞིག་ནི་མི་གཞན་གྱི་སྤྱུག་ཐོག་སྐྱུར་དངོས་དང་  
སྤྱུག་འཕྲིན་ནམས་སྤྱུར་བྱས་པའམ་མེད་པར་  
བཅོས་བ་དང་། ཡང་ན་སྤྱུག་ཏུ་ཁ་བྱེ་བ་བཅས་ཀྱི་བྱ་  
སྤྱོད་རེད་དམ། ..... ( 65 )
40. གང་ཞིག་ལ་གཞུང་གི་སྤྱོད་ཀྱི་ཐོ་ལ་གནོད་འཆེ་  
གཏོང་བའི་བྱ་སྤྱོད་ཟེར་བ་རེད། ..... ( 67 )
41. གང་ཞིག་ནི་གཞུང་གི་སྤྱོད་ཀྱི་ཐོ་ལ་གནོད་འཆེ་  
གཏོང་བའི་བྱ་སྤྱོད་ཟེར་བ་རེད། ..... ( 67 )

དང་། གཡོ་ལེན། འཕྲོག་བཅོམ་བཅས་བྱས་པ་ཞིག་  
རེད་དམ།..... ( 68 )

42. གང་ཞིག་ནི་རྒྱལ་ཁབ་དང་། ཐུན་མིང་། མི་སྤྱིར་བཅས་  
ཀྱི་རྒྱ་ཚོར་ལུས་འཕྲོག་བྱེད་པའི་བྱ་སྤྱད་རེད་དམ། ..... ( 70 )

43. གང་ཞིག་ནི་གཞུང་སྤྱི་ཀྱི་རྒྱ་ཚོར་བསྐྱད་འདྲགས་  
དང་འཕྲོག་ལེན་བྱེད་པའི་བྱ་སྤྱད་རེད་དམ། ..... ( 71 )

44. གང་ཞིག་ནི་སྤྱི་ཚོགས་དོན་དམ་གྱི་སྤྱི་ལམ་ལ་གནད་  
འཆེ་གཏོང་བའི་བྱ་སྤྱད་རེད་དམ།..... ( 72 )

45. གང་ཞིག་ནི་པ་སི་བར་ཚང་བྱེད་པའི་བྱ་སྤྱད་རེད་  
དམ། ..... ( 75 )

46. གང་ཞིག་ནི་ཉལ་ཐ་འཐེན་པ་དང་སྤྱི་ཕྱོད་དྲུག་སྤྱན་སྤྱོད་  
ཀྱི་ཁབ་རྒྱལ་པའི་བྱ་སྤྱད་རེད་དམ། ..... ( 76 )

47. གང་ཞིག་ནི་བཀའ་བཞུགས་འཛིན་གྱི་སྤྱི་ཚོར་དང་  
བྱེད་ཐབས་སྤྱད་དེ་སྤྱི་ཚོགས་ཀྱི་སྤྱི་ལམ་དཀྲུགས་  
པའམ་རྒྱ་ཚོར་གཡོ་ལེན་བྱས་པའི་བྱ་སྤྱད་རེད་དམ། ..... ( 77 )

48. རིག་གནས་ཀྱི་དངོས་རྒྱུ་རྒྱུ་རྒྱུ་རྒྱུ་རྒྱུ་རྒྱུ་རྒྱུ་  
གོང་ལ་མ་ཞུས་པ་དང་རྒྱལ་ཁབ་ལ་མ་སྤྱད་པའི་བྱ་  
སྤྱད་ལ་ཆད་པ་ག་འདྲ་ཞིག་གཙང་དགོས་སམ། ..... ( 79 )

49. གང་ཞིག་ནི་གཞུང་གི་ཐམ་ག་བཟོ་རྒྱུ་འགན་ལེན་  
བྱས་ཏེ་དོན་དམ་གྱི་གཏན་འབེབས་དང་འགལ་ཡང་ངན་  
འབྲས་ཆབས་ཆེན་བྱུང་མེད་པའི་བྱ་སྤྱད་རེད་དམ།..... ( 81 )

50. གང་ཞིག་ནི་རྒྱལ་ཁབ་ཀྱིས་སྤྱད་སྤྱད་བྱེད་པའི་རིག་

གནས་དངོས་རྒྱུ་དང་གནས་ལྟུང་གནས་ཅན་ལ་བཙུག་  
 བཟོ་བྱས་པ་དང་གཏོར་སྦྱོར་བྱང་བའི་བྱ་སྦྱོར་རེད་  
 དམ། ..... ( 83 )

51. གང་ཞིག་ནི་སྒྲ་སྒྲིག་ རྒྱལ་ ཆས་ བེད་སྦྱོར་ནས་སྐད་  
 ལྷགས་ཆེན་པོ་བྱང་བའི་བྱ་སྦྱོར་རེད་དམ། ..... ( 85 )

52. གང་ཞིག་ནི་མེ་ཚོན་དོ་དམ་དང་འགལ་བའི་བྱ་སྦྱོར་  
 རེད་དམ། ..... ( 86 )

53. གང་ཞིག་ནི་བཀག་ཁྱེད་དང་འགལ་ཏེ་ཐ་མག་འཐེན་པ་  
 དང་མེ་སྦྱོར་བའི་བྱ་སྦྱོར་རེད་དམ། ..... ( 88 )

54. གང་ཞིག་ནི་མེ་སྦྱོར་བྱང་སའི་བཀོད་ འདྲམས་བའི་  
 བཀོད་པར་མི་ཉན་པའི་བྱ་སྦྱོར་རེད་དམ། ..... ( 89 )

55. གང་ཞིག་ནི་མི་གཞན་ལ་བཀོད་པ་ བྱང་བའམ་བཙུན་  
 བཀའ་ཡབ་སྟེ་མེ་ཚོན་བདེ་འཇགས་དོ་དམ་གྱི་གཏན་  
 འབེབས་དང་འགལ་ཏེ་ཉེན་མཚངས་ཀྱིས་ལས་ཀ་བྱེད་  
 ཏུ་བཅུག་པའི་བྱ་སྦྱོར་རེད་དམ། ..... ( 91 )

56. གང་ཞིག་ནི་མེ་ཚོན་བདེ་འཇགས་ ཀྱི་གཏན་ འབེབས་  
 དང་འགལ་ནས་མེ་འགྲོག་བར་གསེང་ས་ཆ་བདག་  
 བཟུང་དང་མེ་གསོད་འཁོར་ལོ་འགྲོ་ལམ་བཀག་པའི་  
 བྱ་སྦྱོར་རེད་དམ། ..... ( 93 )

57. གང་ཞིག་ནི་འགྲིམ་འགྲུལ་དོ་དམ་དང་ འགལ་བའི་བྱ་  
 སྦྱོར་རེད་དམ། ..... ( 94 )

58. གང་ཞིག་ནི་འཁོར་ལོ་གཏོར་རྒྱུ་ལག་ཁྱེད་མེད་པའི་མི་

དང་ཆང་རག་གིས་བཟི་བའི་མིས་འབྲུལ་སྐྱུལ་འཁོར་  
ལོ་གཏོང་བའི་བྱ་སྤྱད་ཡིན་ནམ། ..... ( 98 )

59. གང་ཞིག་ལ་འགྲིམ་འབྲུལ་གྱི་ཆག་སྒྲི་བཙོས་ཏེ་ཉེས་  
དོན་གྱི་ཆད་གཅོད་བྱེད་སྤྱད་ཆད་དུ་མ་སྐྱབས་པའི་བྱ་  
སྤྱད་ཟེར་གྱི་ཡོད་དམ། ..... ( 99 )

60. ལྷ་ལག་དེ་བདེ་སྤང་གི་སྤང་བྱ་དང་མི་མཐུན་པའི་  
འབྲུལ་སྐྱུལ་འཁོར་ལོ་བཏང་ཆོག་གི་རེད་དམ། ..... (101)

61. འབྲུལ་སྐྱུལ་འཁོར་ལོ་གཏོང་སྐབས་དངོས་རྒྱུ་འཇུག་  
སྤངས་དང་འཁོར་ལོ་གཏོང་སྤྱད་སྤྱད་ཆད་གྱི་གཏན་  
འབེབས་དང་འགལ་བའམ། འགྲིམ་འབྲུལ་གྱི་རྟགས་  
མཆན་དང་བདེ་གཏོང་རྟགས་མཆན་དང་འགལ་བའི་  
བྱ་སྤྱད་ལ་ཆད་གཅོད་ཇི་ལྟར་བྱེད་དགོས་སམ། ..... (102)

62. གང་ཞིག་ལ་ཐེམ་ཐོ་དང་སྤྱད་དམངས་གྱི་ཐོབ་ཐང་  
ལག་བྱེད་དོ་དམ་དང་འགལ་བའི་བྱ་སྤྱད་ཟེར་གྱི་  
ཡོད་དམ། ..... (103)

63. གང་ཞིག་ལ་གཏན་འབེབས་ལྟར་ཐེམ་དུད་ཐོ་འགོད་  
མི་བྱེད་པ་དང་ཡང་ན་སྤྱད་དམངས་གྱི་ཐོབ་ཐང་ལག་  
བྱེད་ལེན་སྤྱད་སྤྱད་མང་མ་ཁྱུས་པའི་བྱ་སྤྱད་ཟེར་གྱི་  
ཡོད་དམ། ..... (105)

64. གང་ཞིག་ལ་འབྲུལ་ཁང་གི་དོ་དམ་མི་སྣ་ཞིག་སྤྱད་བྱེད་  
མཁན་འབྲུལ་པ་རྣམས་གཏན་འབེབས་ལྟར་ཐོ་མ་བཞོད་  
པའི་བྱ་སྤྱད་ཟེར་གྱི་ཡོད་དམ། ..... (107)

65. གང་ཞིག་ལ་ཁང་པའམ་ཉལ་གྱི་ཕྱིར་སྐྱེས་ནས་མི་ནམས་  
ཞག་སྤྱད་བྱེད་རྒྱུར་འདོན་སྤྱད་བྱེད་སྐབས་གདན་འབེབས་  
ལྟར་ཞག་སྤྱད་བྱེད་མཁན་གྱི་ཐེམ་ཐོ་འགོད་རྒྱུ་ལྟར་ལྷ་  
མ་བྱས་པའི་བྱ་སྤྱད་ཟེར་གྱི་ཡོད་དམ། ..... (108)
66. སྤང་ཚོང་བྱེད་པ་དང་། རྒྱུ་རྩ་སྤྱད་པའི་གཞང་ཚོང་མར་  
འཆལ་པོ་རྒྱག་པ། གཞང་ཚོང་མ་དང་རྒྱུ་རྩ་སྤྱད་མཁན་  
གཞང་ཚོང་མར་འཆལ་པོ་རྒྱག་རྒྱ་རོ་སྤྱད་བྱས་པ་དང་  
ཉར་བ་བཅས་གྱི་བྱ་སྤྱད་དེར་ཆད་པ་གང་འདྲ་གཙོད་  
དགོས་སམ། ..... (110)
67. གང་ཞིག་ལ་སྤྱད་གཞུང་གི་བཀག་རྒྱ་དང་འགལ་དེ་ཉལ་  
ཐ་སྐྱེས་དྲག་རྒྱས་གྱི་རྩི་མིང་འདེབས་འཇུགས་བྱས་  
པའི་བྱ་སྤྱད་ཟེར་གྱི་ཡོད་དམ། ..... (111)
68. གང་ཞིག་ལ་རྒྱན་འཇུགས་པའམ་རྒྱན་འཇུགས་པར་ཆ་  
རྒྱན་རྒྱན་པའི་བྱ་སྤྱད་ཟེར་གྱི་ཡོད་དམ། ..... (113)
69. གང་ཞིག་ལ་འདོད་གཤེམ་གྱི་དཔེ་དེབ་དང་། རི་མ།  
འདོད་གཤེམ་གྱི་བརྟན་ཡབ་བཅས་བཟོ་བ་དང་།  
འདྲ་བཟོ། ཕྱིར་ཚོང་། ཕྱིར་སྐྱེས་བཅས་བྱེད་པའམ་ཁྲུབ་  
སྤེལ་བྱེད་པའི་བྱ་སྤྱད་ཟེར་གྱི་ཡོད་དམ། ..... (115)
70. བདེ་སྦྱང་དོད་དམ་དང་འགལ་བའི་བྱ་སྤྱད་ལ་རིམ་པ་གང་  
ཞིག་གི་སྦྱི་བདེ་ལས་ཁུངས་ཀྱིས་བྱིས་གཙོད་བྱེད་དགོས་  
སམ། ..... (117)
71. བདེ་སྦྱང་དོད་དམ་དང་འགལ་བའི་མི་ལ་ཆད་གཙོད་བྱེད་

- སྐབས་གོ་རིམ་གང་དང་གང་ཞིག་སྤྱད་དགོས་སམ། ..... (118)
72. བཀག་ཉར་དང་དངུལ་ཆད་ལེལ་མཁན་གྱིས་ཇི་ལྟར་  
བྱེད་དགོས་སམ། ..... (121)
73. སྤྱང་གུན་སྒྱུན་ཆབ་སྤྱད་རྒྱལ་མ་སྒྲན་བཙུག་གོན་དངུལ་  
གཏོང་རྒྱུ་ལྟན་ཐག་བཅད་པའི་མི་རྣམས་ཀྱིས་ཇི་ལྟར་  
བྱེད་དགོས་སམ། ..... (123)
74. བདེ་སྤྱང་དོ་དམ་ཐད་ཀྱི་ཆད་གཙོད་བྱེད་དགོས་པའི་  
མིའམ་གཙོད་འཛོལ་ཐོག་མཁན་གྱིས་ལྟན་ཐག་དེར་ཡིད་  
མཐུན་མ་བྱུང་ན་ཇི་ལྟར་བྱེད་དགོས་སམ། ..... (124)
75. གནས་ལུགས་ལྷུ་བའམ་གཏུག་བཤེར་བྱེད་པའི་རིང་དེ་  
མའི་ལྟན་ཐག་དེ་མུ་མཐུད་ནས་ལག་བསྟར་བྱེད་དགོས་ཀྱི་  
རེད་དམ། ..... (125)
76. སྤྱི་བདེའི་མི་རྣམས་སྤོལ་ཡིག་ལག་ལེན་བསྟར་དུས་ཉེ་སྤྱོད་  
གཡོ་ཚལ་བྱས་ན་ག་འདྲ་བྱེད་དགོས་སམ། ..... (128)
77. སྤྱི་བདེ་ལས་ཁུངས་ཀྱིས་སྤྱི་དམངས་ལ་བདེ་སྤྱང་དོ་དམ་  
ཐད་ཀྱི་ཆད་གཙོད་བྱས་པ་དེ་གལ་ཉེ་ནོར་བ་ཡིན་ན་ཇི་  
ལྟར་བྱེད་དགོས་སམ། ..... (129)

# 1. བདེ་སྐྱོང་དོ་དམ་མེར་བ་དེ་ཅི་འདྲ་ཞིག་རེད་དམ།

བདེ་སྐྱོང་དོ་དམ་ནི་རྒྱལ་ཁབ་ཀྱི་སྤྱད་འཛིན་དོ་དམ་གྱི་གྲུབ་ཆ་གཤམ་  
ཆེན་ཞིག་ཡིན་ཞིང་། དེའི་ཐོག་ནས་རྒྱལ་ཁབ་ཀྱི་འགན་ནུས་ལག་ལེན་  
བརྟུན་ཆུལ་མཆོན་གྱི་ཡོད་པ་རེད། རྒྱལ་ཁབ་གང་ཞིག་ཡིན་རུང་ཆང་མས་  
ངེས་པར་དུ་རྒྱན་ཐུན་གྱི་སྤྱི་ཚོགས་སྤྱིག་ལམ་དང་། ཐོན་སྐྱེད་ཀྱི་སྤྱིག་ལམ།  
འཆོ་བའི་སྤྱིག་ལམ་བཅས་ཡུང་སྐྱོང་བྱས་ནས་རང་ཉིད་ཀྱི་སྤྱད་དབང་སྟེ་  
བརྟན་གཏོང་དགོས་པ་དང་དབང་སྐྱུར་བྲལ་རིམ་གྱི་ཁེ་ཕན་ཡུང་སྐྱོང་  
བྱེད་དགོས་ཀྱི་རེད། བདེ་སྐྱོང་དོ་དམ་ནི་དབང་སྐྱུར་བྲལ་རིམ་གྱིས་རྒྱལ་  
ཁབ་དོ་དམ་དང་བྲལ་རིམ་གྱི་སྤྱད་དབང་མེར་འཛིན་སྟེ་བརྟན་གཏོང་རྒྱུ་  
བྱེད་ཐབས་གཤམ་ཆེན་ཞིག་རེད། ལོ་རྒྱུས་ཀྱི་ནམ་པ་མི་འདྲ་བའི་རྒྱལ་ཁབ་ས་  
སྐོང་བདེ་སྐྱོང་དོ་དམ་བྱེད་ཡུངས་མི་འདྲ་རེ་ཡོད་པ་རེད། རང་རྒྱལ་གྱི་  
བདེ་སྐྱོང་དོ་དམ་ནི་བདེ་སྐྱོང་དོ་དམ་ལས་ཁུངས་ཀྱིས་རྒྱལ་ཁབ་ཀྱི་ཆབ་  
བྱས་ཏེ། རྒྱ་ཁྱབ་མི་དམངས་མང་ཚོགས་ལ་རྒྱབ་བརྟན་དང་སྤྱད་འཛིན་ཐོག་  
གི་བཅན་ཤིང་བྱེད་ཐབས་སྤྱད་ནས། སྤྱི་ཚོགས་ཀྱི་སྤྱིག་ལམ་དང་སྤྱི་བའི་  
བདེ་འཇགས་ཡུང་སྐྱོང་དང་། སྤྱི་དམངས་ཀྱི་མི་ལུས་ཀྱི་ཁེ་དབང་དང་  
གཞུང་མེར་གྱི་རྒྱ་ནོར་ལ་གནོད་འཆོ་མི་འཁེལ་བའི་འགན་སྤྱད་། སྤྱི་  
ཚོགས་རིང་ལུགས་ཀྱི་ལམ་ལུགས་སྟེ་བརྟན་། སྤྱི་ཚོགས་རིང་ལུགས་ཀྱི་དོང་  
རབས་ཅན་འཇུགས་སྐྱོན་བྱེད་རྒྱུ་སྤྱལ་སྤེལ་བཅས་བྱེད་རྒྱུ་རྒྱལ་ཁབ་ཀྱི་  
སྤྱད་འཛིན་དོ་དམ་གྱི་ནམ་པ་ཞིག་རེད།

རང་རྒྱལ་གྱི་བདེ་སྐྱོང་དོ་དམ་ལས་ཁུངས་ནི་རྒྱལ་ཁབ་ཀྱི་རིམ་པ་ས་  
སྐོང་སྤྱི་བདེ་ལས་ཁུངས་ཡིན།



## 2. རང་ཀླུ་གྱི་བདེ་སྐྱོང་དོ་དམ་ཐད་ཀྱི་ཆད་གཅད་སྐྱོར་གྱི་ རྩ་བུ་ག་རེ་རེད།

རང་ཀླུ་གྱི་བདེ་སྐྱོང་དོ་དམ་ཐད་ཀྱི་ཆད་གཅད་ནི་སྤྱི་འཇུག་ཐོག་  
གི་ཆད་གཅད་ཡིན་ཞིང་། དེ་ཕྱི་ཚན་ནང་ཁྲུལ་གྱི་སྒྲིག་སྒྲིམས་ཐད་ཀྱི་ཆད་  
གཅད་དང་མི་འདྲ་ལ། མི་དམངས་སྒྲིམས་ཁང་གིས་སྒྲིམས་གཅད་བྱས་པའི་  
ཉེས་ཆད་དང་ཡང་མི་འདྲ་ལ། དེ་ནི་ཀླུ་ཁབ་གྱི་བདེ་འཇགས་དོ་དམ་  
ལས་ཁྲུངས་ཏེ་རིམ་པ་ཁག་གི་སྤྱི་བདེ་ལས་ཁྲུངས་ཀྱིས་བདེ་སྐྱོང་དོ་དམ་……  
དང་འགལ་བའི་བྱ་སྤྱད་ལ་རང་ཀླུ་གྱི་བདེ་སྐྱོང་དོ་དམ་ཐད་ཀྱི་ཆད་……  
གཅད་སྐོལ་ཡིག་༽ (གཤམ་གྱི་བསྐྱུས་མིང་ལ་སྐོལ་ཡིག་ཟེར) ལྟར་བཅན་གཤེད་  
ཀྱི་རང་བཞིན་ལྡན་པའི་སྤྱི་འཇུག་ཐོག་གི་ཉེས་ཆད་གཅད་ལྟ་དེ་རེད།  
བདེ་སྐྱོང་དོ་དམ་དང་འགལ་བའི་བྱ་སྤྱད་ནི་སྒྲིམས་འགལ་གྱི་བྱ་སྤྱད་ ཅིག་  
རེད། སྒྲིམས་འགལ་གྱི་བྱ་སྤྱད་དེའི་ཉེས་པ་རྒྱང་རྒྱང་བས་ཉེས་དོན་གྱི་བཅའ་  
སྒྲིམས་དང་འགལ་བ་དང་བྱས་ཉེས་བསགས་པའི་ཆད་དུ་སྒྲིབས་མེད་སྟབས།  
ཀླུ་ཁབ་གྱི་འདྲི་གཅད་ལས་ཁྲུངས་ཀྱིས་ཉེས་དོན་གྱི་ཆད་པ་གཅད་ལྟ་མེད།  
ཡིན་ནའང་སྒྲིམས་འགལ་གྱི་བྱ་སྤྱད་དེ་སྤྱི་བདེ་བྱང་གི་སྒྲིབ་བརྗོད་དང་སྐྱབ་……  
གས་བྱང་ནས་ཐག་གཅད་བྱེད་ལྟའི་ཆད་ལས་བཀལ་བས། སྤྱི་ཚོགས་  
ཀྱི་སྒྲིག་ལམ་སྤྱང་སྐྱོང་དང་བདེ་སྐྱོང་དོ་དམ་དང་འགལ་བའི་མི་རྣམས་ལ་……  
སྒྲིམས་ཁྲར་དགོས་པའི་སྐྱབ་གས་གཏོང་ཆེད། དེ་དག་ལ་བཅའ་སྒྲིམས་ལྟར་  
བདེ་སྐྱོང་དོ་དམ་ཐད་ཀྱི་ཆད་གཅད་བྱེད་དགོས་པ་འདུག་ལ་བྱེད་ཀྱང་……  
དགོས། སྤྱི་བདེ་ལས་ཁྲུངས་ཀྱིས་བདེ་སྐྱོང་དོ་དམ་དང་འགལ་བའི་མི་  
རྣམས་ལ་སྐྱབ་གས་གཏོང་ལྟ་དང་ཉེས་ཆད་གཅད་ལྟ་གཉིས་ཟུང་འབྲེལ་……